

SCHEDA MICROPROGETTO PER IL SITO ALCOTRA

Titolo del microprogetto	Entre Ciel et Terre – Fra Cielo e Terra
Tematica (si veda la lista completa sul sito)	Cultura, turismo sostenibile, inclusione sociale e innovazione sociale
Localizzazione (Dipartimenti/Province)	Provincia di Cuneo - Dipartimento Alpi dell'Alta Provenza
Capofila	Comune di Busca
Altri beneficiari	Centre d'Astronomie Saint Michel l'observatoire
Contattare il capofila di progetto	segreteria@comune.busca.cn.it luciarosso@comune.busca.cn.it
Descrizione sintetica del progetto <i>(Max. 1500 caratteri spazi inclusi)</i> Redazione per quanto possibile senza «tecnicismi».	Il progetto "Entre Ciel et Terre – Fra Cielo e Terra" coinvolge la Provincia di Cuneo e l'Alta Provenza con l'obiettivo di esplorare e valorizzare i legami tra conoscenze tradizionali e scientifiche legate all'osservazione del cielo. Nelle comunità rurali alpine, infatti, il cielo rappresentava un riferimento fondamentale per l'agricoltura, la previsione meteorologica e l'orientamento, grazie a saperi tramandati oralmente di generazione in generazione. L'iniziativa si fonda sulla raccolta di testimonianze locali e sul confronto tra questi saperi e le moderne conoscenze scientifiche, al fine di comprenderne l'evoluzione e metterne in luce il valore culturale. Il progetto intende inoltre costruire un dialogo tra tradizioni popolari e scienza contemporanea, avvicinando il mondo rurale a quello scientifico. Elemento chiave è la cooperazione tra partner italiani e francesi, finalizzata alla creazione di una rete transfrontaliera stabile e alla promozione di scambi culturali e scientifici. Tale cooperazione risulta particolarmente significativa poiché i due territori condividono un patrimonio comune, sviluppatosi però in modo complementare: l'Alta Provenza si è maggiormente orientata verso l'astronomia scientifica, mentre la Provincia di Cuneo ha mantenuto un forte legame con le pratiche rurali. Il progetto mira quindi a integrare questi due approcci, favorendo lo scambio di conoscenze e rafforzando una collaborazione duratura.

France – Italia ALCOTRA

ATTIVITÀ, IMPATTO, RISULTATI (Max. 1500 caratteri spazi inclusi)	Il progetto si articola attorno a diverse azioni complementari: • Raccolta e documentazione delle conoscenze tradizionali in area transfrontaliera, attraverso testimonianze sull'uso del cielo nell'agricoltura, nella meteorologia e nell'orientamento montano. • Organizzazione di laboratori transfrontalieri, riunendo agricoltori, scienziati e mediatori culturali per confrontarsi sulle connessioni tra tradizioni e scienza. • Creazione di una banca dati che raccolga le testimonianze e le renda accessibili a tutti. • Creazione di una rete transfrontaliera di operatori culturali per favorire approcci innovativi in ambito culturale. • Creazione di una mostra multimediale itinerante, con fotografie, racconti, proiezioni audiovisive e analisi scientifiche, che valorizzi il lavoro di ricerca svolto dai partner. • Messa in scena di una rappresentazione teatrale bilingue, ispirata alle testimonianze raccolte, per sensibilizzare un pubblico più ampio. • Promozione del bilinguismo e del dialogo interculturale, con formazioni e risorse educative destinate ai mediatori e alle scuole. • Sviluppo di un'offerta culturale sul territorio transfrontaliero inclusiva e accessibile a tutti. Attraverso queste azioni, "Entre Ciel et Terre – Fra Cielo e Terra" consolida la cooperazione transfrontaliera, tutelando e valorizzando i saperi tradizionali legati all'osservazione del cielo e al mondo rurale. Il progetto, inoltre, promuove il bilinguismo e lo scambio interculturale, contribuendo a generare un impatto duraturo sulle comunità locali e sulle pratiche culturali del territorio.
Sito internet del progetto	-
Lo sapevi? (Rubrica che permette di inserire un piccolo aneddoto sulla tematica, o il territorio coperti dal progetto) 500 caratteri max.	Per secoli, l'osservazione del cielo ha guidato la vita delle società rurali delle Alpi franco-italiane, influenzando l'agricoltura, la meteorologia e le credenze popolari. Gennaio era il periodo in cui si comprava l'almanacco, un calendario che offriva dati geografici, statistici e informazioni sulle fasi lunari, i lavori agricoli, le previsioni del tempo. Il termine deriva dall'arabo "al-manākh" (clima) perché erano ricchi di informazioni astronomiche e climatiche, utili per le attività agricole.